

# Система послелогов со значением 'рядом', 'в направлении', 'напротив' в северносамодийских языках и в прасеверносамодийском

А. Ю. Урманчиева

Институт лингвистических исследований РАН

В статье анализируется формирование в северносамодийских языках системы послелогов, связанных с идеей близкого расположения возле ориентира либо движения в направлении ориентира 'рядом', 'к', 'по направлению к', 'от', 'мимо'. Для описания семантики послелогов нам необходимо выделять следующие значения:

— 'действие завершилось рядом с ориентиром / исходит из места рядом с ориентиром / происходит рядом с ориентиром' (значение близости: остановился около дома);

— 'действие направлено в сторону ориентира / направлено со стороны ориентира / происходит в окрестностях ориентира' (директивное значение: *едет на север / со стороны моря*).

— действие совершается с целью достижения ориентира (целевое значение: *идет к дому*);

— действие подразумевает плотный контакт объекта и ориентира (принципиально, что при этом в северносамодийских языках не важна конкретная локализация: 'в', 'на поверхности ориентира', 'вплотную к боковой стороне ориентира'; это контактное значение: *вложил в руку / написал на двери*);

— действие совершается, будучи локализованным определенным образом относительно некоторого ориентира (значение ориентации: *он спит ногами к двери*);

— действие осуществляется строго по курсу, задаваемому ориентиром (значение курса: *идти по звёздам / направить нож на шест*);

— действие предполагает «малефактивное» соприкосновение объекта с ориентиром (значение точечного ОБ-контакта: 'зацепиться за что-то', 'порезаться обо что-то').

На базе этих пространственных употреблений послелогов развиваются следующие непространственные употребления:

- а) образование форм локативных падежей личных местоимений в северно-самодийских языках;
- б) комитативное значение ‘с’;
- в) значение эквивалента ‘ради чего-либо’, ‘в обмен на что-либо’;
- г) значение темы (сообщения, мысли и т. п.) ‘о чем-либо’.

## I. Тундровый ненецкий

1. В значении *близости* грамматикализовалась основа *хэw-* ‘бок, сторона’, восходящая к ПС \**kájwə-* с тем же значением [SW: 57]. Во всех северносамодийских языках она принимает полные именные (а не краткие адвербиально-послеложные) падежные показатели:

- (1) *тикы мяд’ хэва-н’ уысы-’’ нё-’’*  
 тот чум.Gen бок-Lat статья.чумом-CN Neg.Aor-s3Pl  
 ‘Возле того чума опять чумом встали’ [Терещенко 1990: 60 // T2, предл. 43].

2. Во всех говорах есть два послелога с директивным/целевым значением, *пуа-* (*ня-*) и *пуауи<sup>h</sup>* (*няю-*). Оба послелога восходят к ПС \**na-* [SW 99 *nä-*]. Когнатная *пуауи<sup>h</sup>* форма лесного ненецкого (аганское *нятём*) показывает, что основа второго послелога в прасеверносамодийской реконструкции должен выглядеть как \*\**na-jotə*<sup>-1</sup>. Послелоги *ня-* и *няю-* могут употребляться в одних и тех же контекстах, но все же функционируют они не вполне идентично. Пример (2) иллюстрирует целевое значение, примеры (3) и (4) — директивное: в примере (3) разговор происходит в окрестностях чума, в примере (4) войска движутся не от земли к воде, а со стороны суши в направлении берега. Эти три примера иллюстрируют употребление *няю-* в лативе, локативе и элативе:

- (2) *хыди’’ няю-’ ядалкаяю-в’’*  
 чашка.GenPl к-LatAdv пойти.Aor.Rfl-r1  
 ‘Я пошел к чашкам’ [Терещенко 1990: 45 // T1, предл. 123]
- (3) *Инзеле-б’’на-ни мядо’ няю-на уоб уарка вабць тэбкадар-манон-да*  
 слушать-VACondFut-1 чум.Gen к-LocAdv один большой разговор доноситься-Aud-3  
 ‘Если я прислушиваюсь, в стороне чума ясно слышится громкий разговор’ [Ян-расова 2001: 283]

<sup>1</sup> Знаком \*\* я обозначаю потенциальные праформы — в том случае, когда распространение морфемы не дает формальных оснований для ее возведения к ПС или к ПСС.

- (4) я' **НЯЮ-Д** яв-' сядо-' **УЫЛ-'**  
 земля-Gen к-ElAdv море-Gen крутой.берег-Gen под-LatAdv  
 саю'' ха''мота''  
 войско-Pl спускаться.Aog-s3Pl  
 'со стороны суши под крутой берег моря войска спускаются' [Янгасова 2001: 85]

Пример (5) иллюстрирует употребление послелога *ня-* в лативной форме (5а) — в целевом значении, (5b) — в директ

ивном. Пример (6) показывает употребление элативной формы. Значения *ню-* в (2)–(4) и *ня-* в (5)–(6) не различаются.

- (5) а. *тю-худа-ни еркы мяд' ня-' си"ми вала-яа-Ø-нё"*  
 рукав-El-1 средний чум.Gen к-LatAdv я.Асс вести-Aog-s3-Emph  
 'К среднему чуму рукавов меня повел'.  
 б. *уарк'' хоё'' ня-' саю-да хамы-''*  
 большой-GenPl хребет-GenPl к-LatAdv взгляд-3 упасть.AogRfl-r3  
 'В сторону больших холмов взгляд его упал' [Терещенко 1991: 89 // Т3, предл. 96].
- (6) *уарка яв-' ня-Д тир тантал-й-''*  
 большой море-Gen к-ElAdv облако подняться-AogRfl-r3  
 'Со стороны большого моря облако поднялось' [Терещенко 1991: 226 // Т8, предл. 10]

Что же касается локативной формы послелога *ня-* — она передает непосредственную, контактную локализацию:

- (7) *Тарем' сыр-па"-ни хано-" вар-' ня-на*  
 так посмотреть-VACond-1 нарта-GenPl край-Lat к-Loc  
*ноб" хан сяр-Ø*  
 один нарта быть.привязанным.Aog-s3  
 'Если посмотреть, на краю нарта одна нарта привязана' [Янгасова 2001: 231]
- (8) *Пуна пыда надо-' вар-' ня-на хонё-и-Ø*  
 потом он яр-Gen край-Gen к-LocAdv спать-Спj-s3  
 'После пусть он спит на краю яра' [Янгасова 2001: 74]

Лативная форма послелога *ня-* передает также комитативное значение. Локатив от этого же послелога употребляется в значении комитатива, однако только в прономинальных (поссесивных) формах комитатива, типа *ня-на-нд / к-LocAdv-2 / 'с тобой'*:

- (9) *папако-н ня-' Вэбты''я тэта-' мят' мядон-зь мани'*  
 младший.брат-Gen к-LatAdv PN богач чум.Lat гостить-VAInf мы.Du

*няриугу-ми'*

отправиться.Aor-o1Du

‘Мы с младшим братом отправились в гости в чум злого богача’ [Терещенко 1991: 182 // Т6, предл. 121].

Послелог *ня-* используется для образования форм локативных падежей личных местоимений:

- (10) *Ня-на-ни еся ни-Ø тара-*  
 к-LocAdv-1 железо Neg.Aor-s3 необходимым.быть-Сп  
 ‘Мне деньги не нужны’ [Янгасова 2001: 197].

Словарь [Буркова и др. 2010: 97], включающий лексику говоров Ямала и Гыдана, фиксирует использование пролативной формы послелого *ня-* в значениях *темы* (‘о чем-либо’) и *эквивалента* (‘(в качестве платы) за что-либо’).

3. В тундровом ненецком есть две послеложные основы: *уеґ-* (< \**jet*) и *уеґ°-* (< \**jet̂*, см. [SW 44], где рефлексy двух этих основ не различаются). Основа *уеґ-* имеет падежные формы, а основа *уеґ°-* имеет единственную форму адвербиального латива *уеґ°h* (в орфографии *ед*). Их значение ниже описывается по материалам восточных говоров.

Таблица 1. Послелогy *уеґ°-* и *уеґ-* в тундровом ненецком: семантика

курс: латив	<i>уеґ°h</i> – непосессивное	<i>уеґ-</i> – посессивное
локатив ‘напротив’		<i>уеґ-</i>
элатив		
эквивалент		
тема	<i>уеґ°h</i>	
точечный ОБ-контакт		

Примеры (11)–(12) иллюстрируют употребление *уеґ°h* в значении к у р с а:

- (11) *Пэдара' по-мна яда-ва-н-да сер' мин-да-н-да*  
 лес-Gen промежуток-Prol идти-NmlzIpfv-Gen-3 дело двигаться-NmlzTmp-Gen-3  
*ед' ноб" уарка"я хо надимья-Ø*  
 Dir1 один большой.Augm береза видимым.стать.Aor-s3  
 ‘Когда он шел через лес, по ходу его движения показалась огромная береза’  
 [Янгасова 2001: 39].
- (12) *Писяко-' пидя саво' ид" ер-ня хаи-Ø.*  
 мышка-Gen гнездо талый вода.Gen середина-LocAdv остаться.Aor-s3  
*Яха-' салаба манзада-"ма-хад писяко' пидя' ед'*  
 река-Gen лед двигаться-NmlzPfv-El мышка-Gen гнездо-Gen Dir

*уоб" уо сэр" теда' тям' тона-Ø*  
 один остров лед теперь вот иметься.Аог-3

'Гнездо мышки осталось посреди талой воды. После того, как прошел лед по реке, по направлению (движения) мышькиного гнезда — вот те раз! — льдина есть!' [Янгасова 2001: 116]

Пример (13) иллюстрирует употребление основы *уеq-* в значении *курса* с посесивными показателями:

- (13) *Няхар" сюрмба-да. Ня-ри-ни', е"-ни' нэр-уа-до'*  
 три бежать-PtPraes к-Lim-1 Dir2-LocAdv.1 держать-Аог-о3Pl  
 'Трое бегущих. Прямо ко мне, на меня движутся' [Янгасова 2001: 244].

Пример (14) иллюстрирует еще одну разновидность значения *курса* — 'объект и ориентир находятся на одной линии' (далее условно обозначается термином «напротив»):

- (14) *Сибидедей яля-ни ни-' ер-ня уэва-ни' е"-ня*  
 седьмой день-Loc ночь-Gen середина-Loc голова-Gen.1 Dir.2-LocAdv  
*лахана-на-м' намда-дм'*  
 говорить-PtPraes-Асс слышать.Аог-о1  
 'На седьмой день в полночь слышу, что прямо над моей головой кто-то говорит' [Янгасова 2001: 207].

Основа *уеq-* может изредка употребляться не только с адвербиальными, но и с именными падежными показателями, ср. локатив в (15):

- (15) *уацекы" мяд' е-кана сянаку-"*  
 ребенок-Pl чум.Gen Dir2-Loc играть.Аог-с3Pl  
 'Дети играют напротив чума' [Терещенко 1965: 92].

Пример (16) иллюстрирует употребление основы *уеq-* в пролативе в значении *эквивалента* ('ради'):

- (16) *пыдар е"э-мня-нд тёня-ко-уэ уадимья-дам-зэ*  
 ты Dir2-Prol-2 лиса-Dim-Transl видимым.статья.Аог-с1-Praet  
 'я ради тебя притворился лисичкой' [Янгасова 2001: 87].

Пример (17) иллюстрирует употребление *уе<sup>г</sup>h* в значении *точечного ОБ-контакта*:

- (17) *сей-ди' сябу-' ханзадо-' ед' юты-ни'*  
 сердце-3Du поганая.нарта-Gen полозья-Gen Dir1 разбить.Аог.оPl-opl1Du  
 'Сердца их мы разбили о полозья поганой нарты' [Янгасова 2001: 193].

Словари фиксируют также употребление *уе<sup>г</sup>h* в значении *темы*:

- (18) *Пыхыда-нд ед хонра-и-ра-сь*  
сам-Gen.2 Dir1 спросить-Снj-о2-Præt  
'Спросила бы ты его о себе самой (обещая себя в жёны)' [Буркова и др. 2010: 21].

4. Суффикс *-nyiy*<sup>o</sup> (< ПС \**ni-jǝ*, где ПС \**jǝ* — атрибутивный показатель) образует атрибутивные формы со значением ориентации — от основ послелогов либо пространственных наречий (19), от основ этимологически полных имен, которые лексикализировались для обозначения правой и левой стороны, как обозначения сторон света, а также от имен, использующихся для ориентации внутри чума (20) и от основ со значением времени суток или сезонов (21):

- (19) *туу-nyiy*<sup>o</sup> 'внутренний'; *nyer*<sup>o</sup>-*nyiy*<sup>o</sup> 'передний'; *ɲil*<sup>o</sup>-*nyiy*<sup>o</sup> 'нижний'; *pú-nyiy*<sup>o</sup> 'задний'; *туах*<sup>o</sup>-*nyiy*<sup>o</sup> 'находящийся на той стороне', *təsyi-nyiy*<sup>o</sup> 'нижний'; *туо-nyiy*<sup>o</sup> 'находящийся по соседству' [Терещенко 1965]; *нѣ-ний хэвхана* 'возле двери, досл. — в дверной стороне'; *си-ний хэвхана* 'в глубине чума, досл. — в стороне напротив входа' [Куприянова 1965: 148].

- (20) *тəха-nyiy*<sup>o</sup> 'правый'; *yínya-nyiy*<sup>o</sup> 'левый'; *syata-nyiy*<sup>o</sup> 'левый'; *yiba yah-nyiy*<sup>o</sup> 'южный'; *ɲerm*<sup>o</sup>-*nyiy*<sup>o</sup> 'северный'

- (21) *xú-nyiy*<sup>o</sup> 'завтрашний'; *nara-nyiy*<sup>o</sup> 'весенний'.

Такие формы представлены в большеземельских и западных говорах. В восточных (ямальских, таймырских) говорах атрибутивные формы такой семантики образуются иначе, при помощи послелога *nyaŋi*<sup>o</sup>: *ту-nyaŋi*<sup>o</sup> 'внутренний'; *nyer*<sup>o</sup>-*nyaŋi*<sup>o</sup> 'передний'; *təsyi-nyaŋi*<sup>o</sup> 'нижний'; *yínya-nyaŋi*<sup>o</sup> 'левый' и т. п.

Такие формы могут, в частности, употребляться как определение к слову *xæw*<sup>o</sup> 'бок, сторона' (которое, напомним, в свою очередь грамматикализовалось в значении близости). В этом случае представлена особая конструкция со значением ориентации:

- (22) *Тиканда си'* *няы хэва-хан-до"*  
там противоположная.входу.сторона.чума.Gen к.Attr бок-Лос-ЗРl  
*ям'* *таугумда-*"  
земля-Асс освободить.Аог-sЗРl  
'Ближе к задней стороне чума место освободили' [Янгасова 2001: 176].

Конструкция эта используется очень ограниченно; в восточных говорах это также основы, обозначающие ориентацию в чуме, основы послелогов и пространственных наречий, основы, означающие правую и левую сторону.

## II. Лесной энецкий

1. В лесном энецком в значении близости грамматикализована та же основа ПС \**kâjwâ*- 'бок, сторона' > энЛ. *kie*-:

(23) *мезигу ке-хон менси ади-Ø, буси-ку дязу-ηа-Ø*  
 чум.Dim[-Gen] сторона-Loc старуха сидеть.Aor-s3 старик-Dim ходить-Aor-s3  
 'Рядом с чумом старуха сидит, старичок похаживает' [Сорокина, Болина 2005: 79 // T13, предл. 52].

Таблица 2. Послелого в тундровом ненецком: сводная таблица

близость	<i>xæw°</i>	
ориентация	<i>нуа-ηi° xæw°</i>	
директивное	<i>нуа-уи°</i>	
целевое		
'утром, вечером'		
контактное		
комитатив		
локативные падежи личных местоимений	<i>нуа-</i>	
эквивалент ('за')	<i>уеq-</i>	<i>нуа-(Prol)</i>
напротив	<i>уеq-</i>	
курс	<i>уеq-(Poss)</i>	
тема ('о, про')	<i>уеt°</i>	
точечный ОБ-контакт		

2. В лесном энецком есть два послелого, функции которых частично пересекаются. Это послелог *пе-* (< ПС \**па-*), и послелог *по-*, имеющий соответствие только в тундровом энецком; его потенциальная праформа выглядела бы как \*\**пэ-*. Эти послелого используются следующим образом (в устойчивых пространственных оборотах употребляется только послелог с основой *пе-*):

Таблица 3. Послелого *пе-* и *по-* в лесном энецком

	в директивном значении в составных после-	пространст-	комитатив
--	---	-------------	-----------

	логах со значением широкой локализации ('впереди', 'позади' и т. п.) и устойчивых пространственных оборотах типа сторон света и пространственных местоимений	венные падежи личных местоимений	посессивный (местоименный)	непосессивный
<i>пе-</i>	+ (24)–(25)	+ (26)–(27)	+ (Loc, 30)	
<i>по-</i>		+ (28)–(29)	+ (Loc, 31)	+ (Lat, 32)

— составные послелоги и устойчивые пространственные обороты:

(24) *Меси-да уму нэ-з э-бу-Ø, мореу каса*  
 ветер-3 север[-Gen] к-ElAdv быть-VACond-s3 PN мужчина  
*ме-кны-да э-уби-Ø, дюба нэ-з дёзе-бу-та,*  
 чум-Лос-3 быть-Nab-s3 тепло[-Gen] к-ElAdv ударить-VACond-o3  
*мореу каса, тохозь, пери кадязу-да мосайс ниу*  
 PN мужчина тогда всегда охота-Асс.3 работать.CN Neg.Aor.Emph.s3  
 'Если ветер дует с северной стороны, охотник мужчина дома бывает, если (ветер) ударит с юга — тогда постоянно занят охотой' [Сорокина, Болина 2005: 57 // Т12, предл. 4].

(25) *Нэ эчи-хи ань ор-чи нэ-н дёха модэ-хи*  
 женщина подросток-Du тоже перед-Gen.3Du к-ЛосAdv река увидеть.Aor-s3Du  
 'Девочки же перед собой реку увидели' [Сорокина, Болина 2005: 79 // Т13, предл. 51].

Оба послелога используются для образования локативных форм личных местоимений:

(26) *торь нэ-да дёри-ηа-Ø*  
 так к-LatAdv.3 говорит-Aor-s3  
 'так ему говорит' [Сорокина, Болина 2005: // Т51, предл. 21].

(27) *тэза-хо нэ-ны-нь би ни-Ø тара*  
 теперь-Emph к-ЛосAdv-1 вода Neg.Aor-s3 требоваться[-Cn]  
 'теперь-то мне воды не надо' [Сорокина, Болина 2005: 205 // Т33, предл. 14].

(28) *багля буси но-да ма-мби-Ø*  
 остяк старик к2-LatAdv.3 сказать-Nab-s3  
 'старик-остяк ему говорит' [Сорокина, Болина 2005: 115 // Т20, предл. 9].

(29) *обу-сь но-зу-нь няба ни-з сим*  
 что.Ess к-ElAdv-1 заяц Neg.Aor-r3 бежать[-Cn]  
 'почему заяц не бежит от меня?' [Сорокина, Болина 2005: 247 // Т66, предл. 54].

В значении комитатива употребляются оба послелога. Для образования прономинальных форм употребляются *пе-* (30), и *по-* (31) — и тот, и другой в форме адвербиального локатива. Для образования комитативной конструкции с существительными используется только послелог *по-* (32), причем в форме адвербиального латива:

- (30) *нэ-ны-нь* дяз  
к-LocAdv-1 идти.sImp2  
'со мной иди' [Сорокина, Болина 2005: 205 // Т51, предл. 29].
- (31) *Но* Бунля-за *но-н-да* дири-Ø  
один PN-3 к2-LocAdv-3 жить.Аог-s3  
'Один парень с ней живет' [Сорокина, Болина 2005: 17 // Т1, предл. 79].
- (32) *Магу-та* *каса* *нэ-да* **но** *мя-к-да* дяза-хи  
нуждаться-PtPraes мужчина женщина-Gen.3 к2.LatAdv чум-Lat-3 идти.Аог-s3Du  
'Бедняк с женой идут в свой (досл. 'его') чум' [Сорокина, Болина 2005: 131 // Т24, предл. 68].

Словарь [Сорокина, Болина 2009: 289] фиксирует употребление пролативной формы послелога *пе-* в значении темы.

3. В лесном энецком есть также реликты показателя, который по модели образования аналогичен ненецкому *пуауи<sup>h</sup>*, но образован он от основы *по-*, а не от основы *пе-*. Этот показатель сохранился в виде суффикса, фонетически реализующегося как *-нију-* (\*\**нэ-јотэ-* > л.эн. \*\**нэ-јоэ-* > *-но-јю-* > *-но-ју-* > *-ни-ју-*) — например, в следующих словах: *tos'iniju* 'вниз', *tojnuju* 'в ту сторону', *tolnuju* 'сюда', *p<sup>u</sup>enuju* 'обратно', *ornuju* 'вперед', *peosumnuju* 'вечером', *kiudnuju* 'утром', *pinuju* 'ночью', *tonuju* 'летом', *t'ienuju* 'вчера'.

4. Все перечисленные до сих пор грамматические показатели лесного энецкого выражают пространственные отношения только в очень ограниченной степени. Основным средством выражения целой серии пространственных значений является несерийный послелог *d'едо* < ПС \**jetā*. Это (как и ненТ. *yet<sup>h</sup>*) — адвербиальный латив от этой основы, но падежный показатель *ʔ* не фиксируется в записях. Сохранился и послелог *d'еʔо-* (<\**jet-jā*, где ПС \**-jā* — атрибутивный показатель), но употребляется он очень ограниченно. Эти послелоги употребляются в следующих контекстах:

Таблица 4. Послелоги *d'едо* и *d'еʔо* в лесном энецком

целевое	<i>d'edo</i> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 5px; margin-left: 20px;"> <i>d'eʔo-</i> </div>
директивное (латив)	
напротив	
эквивалент	
тема	
точечный контакт	

В лесном энецком не различается движение с целью достичь чего-либо (33) и движение в направлении чего-либо (34), а также ориентация (35) — во всех этих контекстах употребляется *d'edo*:

- (33) *Онэй нэ-да парнэ-е мята дез када-за*  
 настоящий женщина-Асс.3 ведьма-Аугм чум.Ген.3 к увести.Аор-о3  
 ‘Энецкую женщину ведьма к чуму понесла’ [Сорокина, Болина 2005: 59 // Т12, предл. 75].
- (34) *нэнаг’ озима-хуз, энчу уму дез меси-лу-й-з’*  
 комар-ГенPl появиться.NmlzPfv-El человек.Pl север[-Gen] к кочевать-Inch-Aor.Rfl-r3Pl  
 ‘после появления комаров энцы начинают аргишить на север’ [Сорокина, Болина 2005: 274 // Т75, предл. 31].
- (35) *чики-р кая дез сєзхала-сь, паги-за*  
 этот-2 солнце[-Gen] к повернуться.лицом-Inf одежда-АссPl.3  
*читы-гу-й-за*  
 поднимать-Dug-AorOpl-opl3  
 ‘он-то, встав лицом к солнцу, поднимает свои одежды’ [Сорокина, Болина 2005: 208 // Т52, предл. 40].

Примеры (36) иллюстрируют употребление *d'edo* в значении *кур са* (‘на одной линии с чем-либо’):

- (36) а. *Оу, сама-нь сє-д, ња дери дез*  
 Exc1 дымовое.отверстие-Ген.1 дыра-Lat небо[-Gen] свет[-Gen] к  
*обу-хо сама-’ ад-би-з чи-да сама-’*  
 что-Indef птица-Pl сесть-Infer-r3Pl лететь-PtPraes птица-Pl  
 (Говорит человек, находящийся внутри чума.) ‘О, на дымовое отверстие моего чума против солнечного света, оказывается, какие-то птицы сели, летающие птицы’ [Сорокина, Болина 2005: 46 // Т9, предл. 5].

- b. *Нарай oddду-за кая дез тари дёдара-Ø*  
 медный лодка-3 солнце[-Gen] к так блестять.Аог-s3  
 'Медная лодка его на солнце так и блестит' [Сорокина, Болина 2005: 40 // Т8, предл. 56].

Пример (37) иллюстрирует употребление *d'edo* в значении эквивалента, (38) — в значении *темы*, (39) — в значении *точечного ОБ-контакта*:

- (37) *Тэта<sub>1</sub> бай<sub>2</sub> чукчи обуру-за бив дю бяси дез тыдра-го-Ø*  
 богач<sub>1,2</sub> весь вещь-АссPl.3 десять сто железо[-Gen] к продать-Dur.Аог-s3  
 'Богач все имущество продает за тысячу рублей' [Сорокина, Болина 2005: 223 // Т59, предл. 32].

- (38) *Парнэ-е дез энчи-ги торь биту-җа-хи*  
 ведьма-Аугm[-Gen] к человек-Du так думать-Аог-s3Du  
 'О ведьме люди так думают: ...' [Сорокина, Болина 2005: 64 // Т12, предл. 285].

- (39) *Бяси кою дез чукчи кози-за мору-й-за*  
 железо хребет[-Gen] к весь коготь-АссPl.3 сломать-Аог.Opl-opl3  
 'о железный хребет все когти пообломала' [Сорокина, Болина 2005: 78 // Т13, предл. 35].

Послелог *d'eʒo*, по-видимому, устойчиво продолжает употребляться в значении эквивалента в форме пролатива: в [Сорокина, Болина 2005] представлено 15 таких употреблений — и ни одного пространственного. Пространственные употребления этого послелого в трех падежах я записала от А. С. Пальчина. Этому послелогу дан перевод 'за', но в действительности его значение уже: он описывает такую конфигурацию, когда объект расположен относительно ориентира таким образом, что он находится позади него на линии взгляда — так, что в результате он оказывается скрыт ориентиром. Таким образом, это — также один из вариантов значения 'напротив, на одной линии':

- (40) a. *тедо d'iu-ʔ*  
 чум.Gen к2-LatAdv  
 'за чум'
- b. *тедо d'iu-ne*  
 чум.Gen к2-LocAdv  
 'за чумом'
- c. *тедо d'iu-δo*  
 чум.Gen к2-ElAdv  
 'из-за чума'

Система лесного энецкого отражена в таблице 5.

### III. Тундровый энецкий

1. В тундровом энецком значение *близости* передается серийным послелогом *kod'e-*, который не имеет соответствий в рассмотренных до сих пор языках (приводятся примеры из текста, записанного Евгением Арнольдовичем Хелимским и хранящегося в его архиве):

- (41) *tod'i adu-a-do d'ube biđo kod'e-ne*  
 ты сидеть-Аог-s2 теплый вода.Gen около-LocAdv  
 'ты сидишь около талой воды'

Можно сопоставить этот послелог с нг. *kad'a* с тем же значением. Оба послелога не имеют ни внутренней этимологии, ни очевидных внешних соответствий.

Таблица 5. Послелоги в лесном энецком: сводная таблица

близость	<i>kie-</i>	
ориентация		
целевое		
курс		
напротив		
эквивалент ('за')	<i>d'eđo-</i>	<i>d'eđo-</i>
точечный ОБ-контакт		
тема ('о, про')		
директивное		
локативные падежи личных местоимений	<i>no-</i>	<i>ne-</i>
комитатив посессивный		
непосессивный		
'утром, вечером'	<i>-no-ju</i>	

На синхронном уровне форма сопоставляемых послелогов в тундровом энецком и нганасанском кажется достаточно близкой. Однако если говорить о гипотетических праформах этих послелогов, праформа энТ. *kod'e* может выглядеть как *\*\*kârka*, *\*\*kârša* либо как *\*\*kânša* либо как *\*\*kânka*, а праформа нг. *kad'a* может выглядеть как

**\*\*kaja** либо как **\*\*keja**. Более реальным выглядит предположение о заимствовании этого послелога нг. > энТ. В этом случае нг. *-d'*- вполне мог бы соответствовать энТ. *-d'*-. Проблему представляет только гласный первого слога. Но можно обратить внимание на такое же соответствие энТ. *-o-* ~ нг. *-a-* в случае несомненного заимствования энТ. *toxorobu?* 'теперь' < нг. *тахариабу?*, *тахариабэ*. Если бы эти слова были родственными, а не заимствованными, не могло бы быть соответствия в интервокале энТ. *-x-* (который может восходить только к \*k) и нг. *-x-* (который может восходить только к \*p). Направление заимствования следует предполагать именно из нганасанского в энецкий, так как в энецком это слово морфологически изолировано, тогда как в нганасанском мы находим и варианты *тахариа*, *тахариаиу?* 'теперь'.

2. В тундровом энецком представлены два послелога с основами *ne-* и *noo-*. Можно было бы считать, что *noo-* представляется собой атрибутивную форму послелога *no-* — так же, как я считаю послелог энЛ. *d'eʔo-* атрибутивной формой той основы, которая в чистом виде представлена в ненТ. *ueq-*. Но при сходстве энТ. *noo-* с энЛ. *no-* я предполагаю, что эти послелоги этимологически не связаны, см. ниже. Послелоги *ne-* и *noo-* употребляются следующим образом:

Таблица 6. Послелоги *ne-* и *noo-* в тундровом энецком

	целое значение	директивное значение	курс	контактная	точечный Об-контакт	тема	составные послелоги	пространственные падежи личных местоимений	комитатив	
									посессивный (местоименный)	непосессивный
<i>ne-</i>				Prol (45)				(49)	(51)	(52)
<i>no-</i>	(42)	(43)	(44)		(46)	(47)	(48)	(50)		

(42) *D'ed'u noore-ɖo?*, *n'ia noo-ʔ kan'i-ʔ*  
 лебедь[-Pl] встать.AorRfl-r3Pl дверь[-Gen] к2-LatAdv пойти.Aor-s3Pl  
 'Лебеди встали, к двери пошли'.

(43) *pedu noo-ʔ t'ioeɖo?*  
 юг[-Gen] к2-LatAdv полететь-AorRfl-r3  
 'на юг полетели'

(44) *Irio noo-ʔ d'aɖo-bu?* *sou-a-Ø*,  
 месяц[-Gen] к2-LatAdv идти-VACond хорошим.быть-Aor-s3

- poðeseo noo-ʔ d'ado-buʔ sou-a-Ø*  
 звезда[-Gen] к2-LatAdv идти-VACond хорошим.быть-Aor-s3  
 'Можно идти, ориентируясь по луне, можно идти, ориентируясь по звезде'.
- (45) a. *poði-da ne-one*  
 ворота-Gen.3 к-Prol  
 'через ворота'  
 b. *ŋa-da ne-one d'ena-bo*  
 нога-Gen.3 к-Prol поймать.арканом.Aor-o1  
 'я поймал его за ногу арканом'
- (46) *koru noo uða-jʔ mota-ðoʔ*  
 нож[-Gen] к2[-LatAdv] рука-Acc.1 обрезать.Aor-s1  
 'я об нож руку порезал'
- (47) *mod'i pereguto-n'iʔ noo-ʔ ten'itu-ŋa-ðoʔ*  
 я помощь-Gen.1 к-LatAdv думать-Aor-s1  
 'я надеюсь на помощь'
- (48) *D'aa-da ereda[ ] noo soðo oðim-a-Ø.*  
 земля-Gen.3 впереди-Gen.3 к2[-LatAdv] мыс видимым.стать-Aor-s3  
 'На земле перед ним мыс показался'.
- (49) *Mod'i ne-ne-naʔ t'iite*  
 я к-LocAdv-1Pl зуб-VDN?-PlPraes  
 'У нас [он называется] морж'.
- (50) *nabe enet'eʔ tɥ-a-Ø noo-naʔ*  
 новый человек прийти-Aor-s3 к2-LatAdv.1Pl  
 'новый человек к нам пришел'
- (51) *Ne-ne-do n'ie-ðoʔ ire-do-ʔ*  
 к-LocAdv-2 Neg.Aor-s1 жить-Dut-Conn  
 'Я с тобой жить не буду'.
- (52) *Sanike-da araa nee nio ne-ne*  
 чайка-Gen.2 старший женщина ребенок с-LocAdv  
*n'ia kod'e-ne noo-a-xaʔ*  
 дверь[-Gen] около-LocAdv стоять-Aor-s3Du  
 'Со старшей дочерью чайки стоят у двери'

3. Послелог *noo-* в застывшей форме адвербиального латива образует атрибутивные формы от слов пространственной семантики (*binenoo* 'правый', *setanoo* 'левый') и от основ послелогов. Такие образования могут употребляться как самостоятельно, так и в сочетании со словом *ko-* 'сторона', в этом случае образуется конст-

рукция со значением ориентации (*men'iʔ oro-noo koo-doʔ* / чум-Gen.1 перед-AttrLoc бок-Lat / 'перед моим чумом'; *kaxa-duʔ puo-noo koo-ne* / шайтан-Gen.3Pl зад-AttrLoc бок-LocAdv / 'позади их шайтана (идола)'). Этот же суффикс употребляется и в составе наречий с темпоральным значением типа *peosudunoo(?)* 'вечером'.

4. Реликты директивного показателя энТ. *no-* (когнатного послелогу энЛ. *no-*) сохраняются в составе наречий и вопросительных местоимений: *kuunoʔ* 'куда?', *kuunone* 'где?', *kuunodo* 'откуда', *iinoʔ* 'туда', *koonoʔ* 'в сторону', *teinoʔ* 'так', *taxanoʔ* 'направо'. Этот показатель был, очевидно, общеэнецкой инновацией, которая в тундровом энецком быстро была замещена рефлексам *noo-*.

5. В тундровом энецком послелог *d'eʔo* имеет два употребления. Во-первых, в форме пролатива он ожидаемо употребляется в значении эквивалента (53):

- (53) *noo-da t'iki-ta d'eʔone tia mi-ta-baʔ*  
он-LatAdv.3 это-Gen.Pl.3 курс.Prol олень[-Acc] дать-Fut-s1Pl  
'мы ему за это будем давать оленей'

Во-вторых, в форме адвербиального латива он употребляется в значении курса (54), в форме адвербиального локатива — в значении 'напротив' (55):

- (54) *Sexa-ḏo-iʔ d'ere d'udaa d'eʔo tabaḏa-do*  
дорога-Dest-Acc.1 день[-Gen] середина[-Gen] курс[-LatAdv] показать.Aor-s1  
'ты показал мне дорогу на полдень'

- (55) *d'ere d'eʔo-ne adu-e*  
день[-Gen] курс-LocAdv сидеть-VAinf  
'сидеть против света'

Таким образом, в тундровом энецком представлена следующая подсистема послелогов:

Таблица 8. Послелог в тундровом энецком: сводная таблица

	тундровый энецкий
близость	<i>koo-</i>
ориентация	<i>-noo koo-</i>
директивное	<i>noo-</i>
целевое	
точечный ОБ-контакт	

‘утром, вечером’	
тема	<i>noo-</i>
курс	
напротив	<i>d'eʔo</i>
эквивалент (‘за’)	
локативные падежи личных местоимений	<i>noo-</i>
комитатив    посессивный	<i>ne-</i>
непосессивный	

#### IV. Сопоставление данных тундрового ненецкого, тундрового энецкого и лесного энецкого

Как можно видеть из таблицы ниже, эти три идиома демонстрируют существенные расхождения в моделях полисемии этимологически тождественных показателей.

Таблица 8. Послелogi в лесном энецком, тундровом энецком и тундровом ненецком: сводная таблица

	лесной энецкий	тундровый энецкий	тундровый ненецкий
близость	<i>kie-</i>	<i>koo-</i>	<i>xæw<sup>o</sup>-</i>
ориентация		<i>-noo koo</i>	<i>nyɑ-ŋi<sup>o</sup> xæw<sup>o</sup>-</i>
директивное	<i>d'eʔo-</i> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>*ne-</i></span>		<i>nyɑ-yu<sup>o</sup>-</i>
целевое		<i>noo-</i>	
‘утром, вечером’	<i>-no-ju</i>		
контактное		<i>ne-(Prol)</i>	<i>nyɑ-</i>
комитатив    непосессивный	<i>no</i>	<i>ne-</i>	
посессивный	<i>no-</i> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>ne-</i></span>		

локативные падежи личных местоимений			<i>noo-</i>	<i>ne-</i>		
эквивалент ('за')	<i>d'eδo-</i>	<i>d'eʔo</i>	<i>d'eʔo-</i>		<i>yeq-</i>	<i>nyɑ-(Prol)</i>
напротив					<i>yeq-</i>	
курс	<i>d'eδo-</i>	<i>ne-</i>	<i>noo-</i>	<i>d'eʔo-</i>		<i>yeq-(Poss)</i>
тема ('о, про')						<i>yeʔ°</i>
точечный ОБ-контакт			<i>noo-</i>			

Интересный результат мы получаем, если устрояем из таблицы все строки, в которых представлены непространственные употребления:

Таблица 9. Послелого в лесном энецком, тундровом энецком и тундровом ненецком: пространственные употребления

близость	<i>kie-</i>		<i>kod'e-</i>		<i>xæw°-</i>
ориентация			<i>-noo koo</i>		<i>nyɑ-ŋi° xæw°-</i>
директивное	<i>d'eδo-</i>	<i>*ne-</i>	<i>noo-</i>		<i>nyɑ-yu°-</i>
целевое					
контактное			<i>ne-(Prol)</i>		<i>nyɑ-</i>
напротив		<i>d'eʔo</i>			<i>yeq-</i>
курс	<i>d'eδo-</i>		<i>noo-</i>	<i>d'eʔo-</i>	<i>yeq-(Poss)</i>
точечный ОБ-контакт					

При этом из Таблицы 8 фактически «вырезается» та центральная часть, которая разрывает на две части употребления *d'eδo* в лесном энецком и употребления *noo-* — в тундровом энецком. Это позволяет заметить несколько закономерностей:

1. В этой системе представлены три общесамодийских послелога: а) восходящие к *\*kajwδ*; б) восходящие к *\*na-*; в) восходящие к *\*jet-/jetδ-*. Наиболее архаичной представляется ненецкая система: в ней мы видим противопоставление трех пространственных значений: близости, директивно-целевого и курса.

2. В тех случаях, когда наблюдается конкуренция двух средств выражения одного и того же пространственного значения, имеющий больший стаж в грамматиче-

ской системе послелог успеваеt обрасти и рядом непространственных употреблений, инновационное же средство захватывает прежде всего пространственные контексты. Это наблюдение справедливо для инновационного *пуауи*<sup>2</sup>, конкурирующего с архаичным *пуа*, которое, помимо директивно-целевого, выражает также непространственное значение эквивалента и развивает такие функции высокой степени грамматичности, как комитатив и пространственные падежи личных местоимений.

3. Этот принцип – соотнесение более архаичных грамматических средств с выражением непространственных значений – позволил нам исключить непространственные употребления из Таблицы 8 и получить Таблицу 9, отражающую развитие подсистемы пространственных послелогов в обоих энецких идиомах. В них произошло упрощение исходной системы «ненецкого» типа: практически устранено противопоставление директивно-целевого значения и значения курса (движения/нахождения на одной оси с ориентиром). В лесном энецком при этом обобщилось средство выражения, исходно связанное с выражением значения курса (*d'edo*), в тундровом энецком – средство, исходно связанное с выражением директивно-целевого значения (*поо*). То, что в обоих энецких языках изначально использовалась система послелогов, идентичная ненецкой, показывают реликты употребления послелога *пе*- в лесном и тундровом энецком: это те самые непространственные употребления, которые возникают на поздней стадии грамматикализации и которые сохраняются при вытеснении послелога из сферы выражения пространственных значений.

## V. Нганасанский

1. В нганасанском в значении *близости* употребляется послелог *кэи*-, восходящий к прасамодийской основе со значением ‘бок, сторона’<sup>2</sup>:

(56) *Маті кэи-тэ-ны нюляйчи-ты-гэй*  
 чум.Gen.3Du сторона-AttrLoc-LocAdv лежать-Praes-s3Du  
 ‘(Они) возле чума лежат’. (130\_KTD\_86\_BeturakuNy\_flks 1552)

2. В этом же значении употребляется послелог *кад’а*:

(57) *деди-ты нуа кадя-ну нэньди-ты-гэй*  
 отец-Gen.3Du дверь[-Gen] около-LocAdv стоять-Praes-s3Su  
 ‘(Дети) стоят около двери (чума) своего отца’ (TKF\_061102\_Lakuna\_flk 170)

<sup>2</sup> Ссылки на нганасанские тексты даются в соответствии с номенклатурой, принятой в корпусе нганасанских текстов «Nganasan Spoken Language Corpus» (см. Brykina et al. 2018).

Выше я уже писала о возможности того, что этот послелог был заимствован из нганасанского в тундровый энецкий.

3. В нганасанском представлен несерийный послелог *d'a*, который, по всей видимости, соответствует ПС \**jet*. В посессивных формах он выступает в виде *дытэ* — вероятно, именно посессивная основа сохраняет этимологический \**t*. Основное значение этого послелога — целевое (что отмечено и в Wagner-Nagy 2018: 157):

- (58) *эди-тэ дя конь-?, хууди-не, гэмэ?кэ-гээ-?*  
старший.брат-GenPl.2 к пойти-sImp2 позвать-opImp2 поесть-Imp-s3Pl  
‘иди к своим братьям, позови их, пусть поедят’. (134\_KTD\_Seumelangana\_flks 903)

Этот послелог может передавать значение темы (59) и точечного ОБ-контакта (60):

- (59) *ды-тэ-нэ ни-? канкэ-гали-? куні?иагүэ сынерырэ-?*  
курс-Lat-1 Neg-Imps2 когда-Emph-Adv как-то думать-CN  
‘Обо мне никогда как-то [с беспокойством] не думай’. (KTD\_Seumelangana\_flks 1323)

- (60) *Хутэзэ-ту кам байкэ-ту дя хонумэ-нду-тэ-ту*  
туловище[-Gen]-3 кровь оглобля-Gen-3 к швырнуть-NmlzTempI-Lat-3  
*мазэ кинтэ-рэкы*  
чум.Gen дым-Comp  
‘Кровь из туловища, когда он его швырнул об оглоблю [нарты], как дым из чума [брызжет, валит]’. (KTD\_Seumelangana\_flks 1113)

Этот же послелог употребляется в наречиях с темпоральным значением (61) и в составе сложных послелогов *тагэ дя* ‘за (какое-либо препятствие)’ (62) и *нии дя* ‘в направлении чего-либо’ (63):

- (61) *күзуту дя*  
утро[-Gen] к  
‘утром’

- (62) *Тэ?э, бэбку тагэ дя биш-?иа*  
ну+ладно бухта[-Gen] за.Gen к пойти-Pf-s3  
‘Ну ладно, он отправился за бухту’. (KTD\_Seumelangana\_flks 818)

- (63) *Тэти суара-?а-ми кона-?а-Ø такээ бызэ нии дя*  
тот товарищ-Augm-1Du уйти-Pf-s3 прежний вода Dir к  
‘Тот наш товарищ обратно ушел в сторону той прежней воды’  
(TKF\_061025\_SonOfATsar\_flks 389)

4. В нганасанском есть послелог *нии*-, передающий директивное значение. В лативном значении он употребляется как составной послелог в форме *нии дя*, как

в (63) выше. Ниже приводятся примеры его употребления в элативной форме, которые достаточно хорошо иллюстрируют директивное значение:

- (64) *Ненача?а нунузэ котузэ нии-зэ котэра?а*  
огромный настоящий юго-запад.Attr Dir-ElAdv пурга  
'Совсем большая пурга (идет) с юго-запада'. (TKF\_061023\_SmallBird\_flks 58)

Если в (64) необходимость употребления этого послелога диктовалась отсутствием конкретной исходной точки, в примерах (65) и (66) ориентир является вполне конкретной, четко локализуемой точкой — но точкой-ориентиром, а не исходным пунктом. В (65) *камату ниузэ хеби?э* 'от переносицы упал' означает не то, что, например, что-то от носа описываемого субъекта отвалилось, а то, что сам он упал, и падение это было ориентировано от его переносицы — то есть он упал носом вниз:

- (65) *Кама-ту нии-зэ хеби-?э-Ø тэ*  
переносица-GenPl.3 Dir-ElAdv упасть-Pf-s3 и  
'И носом (досл. 'в направлении от переносицы') оземь упал'.  
(KTD\_SeuMelangana\_flks 1146)

В (66) рыба говорит, есть ли ее с головы или с хвоста — хвост в этом случае выступает ориентиром, от которого следует начинать:

- (66) *Тоу-?э-Ø, мэнэ ?эмэ? лэбсуэ-нэ ниузэ*  
ненужным+быть-Imp-s3 я есть-sImp2 рыбий.хвост-Gen.1 Dir-ElAdv  
'Черт с ним, меня с хвоста ешь' (TKF\_061023\_SmallBird\_flks 878)

Этот же послелог в пролативной форме маркирует тему (67):

- (67) *horə<sub>1</sub> sot'ətmə<sub>2</sub>-" təbtə təŋkəgə нii-мənu d'indi-"ə-*  
эвенк<sub>1,2</sub>-Pl тоже сильный[-Gen] Dir-Prol слышать-Pf-s3Pl  
'Эвенки тоже слышали об этом силаче'. [Katzschmann 1997: 97, предл. 1712]

5. В нганасанском есть два ряда форм, выражающих значение *ориентации*. Первый ряд образован сочетанием основы, оформленной суффиксом *-ниэ ~ -ниэ* (< ПС \**ni-jə*), со словом *кэи-/кэитэ* 'сторона'. Этот суффикс образует атрибутивные формы со значением ориентации от основ послелогов и пространственных наречий (68), от имен, использующихся для ориентации внутри чума (69), от основ этимологически однозначных имен, которые лексикализировались как обозначения сторон света, от дейктических местоимений:

- (68) *Мазу? маки-ниэ кэи-зэ сохү-'и-зэ*  
чум.GenPl позади-AttrDir сторона-ElAdv упасть-Pf-r3  
'Он вывалился из-за чумов'. (TKF\_061102\_Lakuna\_flk 665)

- (69) *Тэндэ мазэ уоа-ниэ кэитэ-э уана?са*  
 тот-Gen чум-Gen дверь-AttrDir сторона-AttrLoc человек  
*баарбэтир-ү-Ө бадя кэндэ-тэну*  
 по.хозяйски.сидеть-Praes-s3 железо-Gen нарта-Loc  
 'Со стороны входа в тот чум человек сидит по-хозяйски на железной нарте'.  
 (KTD\_SeuMelangana\_flks 110)

Вторая конструкция представляет собой сложный послелог, состоящий из атрибутивной формы послелога *нии-* (которая имеет вид *нииде*) в сочетании с *кэи/кэитэ* 'сторона':

- (70) *Мазэ нииде кэитэ мэру-зу маглюкү*  
 чум.Gen Dir.Attr сторона берег-3 низкий  
 'Со стороны чума берег (= тот берег, на котором стоит чум) низкий'  
 (ChND\_061025\_Haljmira\_flks 16)
- (71) *бэндубтээ тааня кэндэ нииде кэитээ тундыр-ты*  
 верхний тот санка Dir.Attr сторона-Attr борт-3  
*уойбу-зу сары-мээ.*  
 голова-3 прорезать-PtPass  
 [У его нарты семь бортов.] 'Верхний, находящийся со стороны нарты (= со стороны седока, а не с наружной стороны) борт, его верхушка имеет выемку'.  
 (KTD\_86\_BeturakuNy\_flks 18)
- (72) *Дялы нииде кэи дя дийка-ту-нду-?*  
 свет[-Gen] Dir.Attr сторона к крутиться-Np-Praes-s3Pl  
 'по часовой стрелке (по солнцу) крутятся'. (TKF\_061025\_SonOfATsar\_flks 324)

6. В нганасанском есть ряд локативных форм, в которых можно выделить суффикс *-ни*, совпадающий с первым элементом атрибутивного суффикса *-ни-э*:

- пространственные местоимения (с полными парадигмами во всех падежах), например *эмэ-ни* 'туда', *таа-ни* 'туда, подалее отсюда', *тэни* 'туда', *тэнини* 'там';
- вопросительные местоимения *куні* 'куда?' и *куніни* 'где?';
- послеложные формы типа *нерэ-ніка-ну-нэ* / перед-Dir-LocAdv-1 / 'передо мной'.

7. В нганасанском представлен послелог *на-* (< \**na-*). Как и в других северных самодийских языках, он употребляется для образования косвенной основы личных местоимений (73) и для образования комитативных форм: непосессивных (74), (75) и посессивных (76):

- (73) *Мэнэ на-зэ-тэ бэтэ-му-ндэ кэрбу-ту-м*  
 я к-ElAdv-2 лишним.быть-NmlzIpf-Lat хотеть-Praes-s1  
 ‘Я по сравнению с тобой на большее претендую’. (KTD\_SeuMelangana\_flks 882)
- (74) *бызэ кунсы-мэну кудюм кэрбу-уу-Ø тэти*  
 вода.Gen внутри-Prol кто.Select хотеть-InterrPraes этот  
*тэндэ нумайкаа на-ну хозыр-кэд-удй-ʔ*  
 туда парень[.Gen] к-LocAdv нырять-AdmCoh-Imp-3Sg.r  
 ‘Ну что, кто из вас хочет, с этим парнем пусть ныряет?’ (TKF\_061102\_Lakuna\_flk 715)
- (75) *десы-гэи-ти на уэмэ-ʔки-ʔэ-Ø*  
 отец-Du-Gen.3 к.LatAdv есть-Inch-Pf-s3  
 ‘Вместе с родителями есть стал’. (TKF\_061025\_SonOfATsar\_flks 144)
- (76) *эмэниэрэ маа дя ни-уы-Ø на-ну-нэ кундуа-ʔ?*  
 этот-2 что[-Gen] к Neg-Interr.Praes-s3 к-LocAdv-1 спать-CN  
 ‘Почему он со мной не спит?’ (KTD\_86\_BeturakuNy\_flks 1589)
- В сфере выражения собственно пространственных значений *на-* передает контактное значение:
- (77) *Нуа-на на-ну нимэ хозүтү.*  
 дверь-Gen.1 на-LocAdv имя.1 написанным.быть-Praes-s3  
 ‘На двери мое имя написано’. (TKF\_061023\_SmallBird\_flks 724)
- (78) *синде-ты на сэд-м-ты хуарумэбта-ʔа-Ø*  
 грудь-3 к.LatAdv сердце-Acc-3 вложить-Pf-s3  
 ‘сердце в грудь вложил’ (TKF\_061025\_SonOfATsar\_flks 747)
- (79) *Тэндэ мицзитэ кинсibtээ уануэ муэде на туу-ʔэ-Ø*  
 теперь ближайший нижний самый сук[-Gen] к.LatAdv прийти-Pf-s3  
 ‘Теперь на самый ближний, самый нижний сучок (птенец) слетел’.  
 (TKF\_061023\_SmallBird\_flks 738)
- (80) *сусуʔкү на уойбүү-чи хуан-са*  
 кочка[-Gen] к.LatAdv голова-AccPl.3Du положить-VAlnf  
 ‘на кочку головы положив, ...’ (KTD\_86\_BeturakuNy\_flks 1147)

8. В нганасанском есть послелог *дязиʔкү*. Его можно рассматривать как диминутив от основы \**jetə*. Этот послелог передает значение курса — движение строго с учетом определенного ориентира (81)—(82), примыкающее к нему значение нахождения на одной оси (83), а также значение эквивалента (84).

- (81) *Тэндэ хорбу дязикү-мэны хүркү уиле-мэны хүэти<sup>2</sup> хезыты-<sup>2</sup>*  
 этот волна[.Gen] курс-Prol гора[.Gen] под-Prol всегда двигаться-sImp2  
 'Ориентируясь на эту волну, все время плыви под горой'. (TKF\_061102\_Lakuna\_flk 729)
- (82) *Ни-сыэ-м мэна хорэ-тэ дязи<sup>2</sup>кү ни-сыэ-м тэнэ хоруа<sup>-2</sup>*  
 Neg-Praet-o1 я лицо-Gen.2 курс.LatAdv Neg-Praet-o1 ты стрелять-CN  
 'Нет, я тебе в лицо не стрелял'. (TKF\_061102\_Lakuna\_flk 925)
- (83) *хорэ-нэ дязи<sup>2</sup>кү-нү баса укудяры эмэ мантэ чеби-тиэ-Ø*  
 лицо- курс- железный гагара этот способ прибитым.быть-Praes-  
 Gen.1 LatAdv.1 s3  
 'Перед моим лицом железная гагара вот так прибита'.  
 (TKF\_061025\_SonOfATsar\_fls 646)
- (84) *Моана-?муэ-дээ дязи<sup>2</sup>кү, Набтү?<sub>1</sub> Бадя<sub>2</sub> Ны<sub>3</sub> эмэ*  
 мучиться-NmlzPfv-Praet[-Gen] курс.LatAdv PN<sub>1,2,3</sub>[-Gen] этот-LatAdv  
*туу-?муэ дязи<sup>2</sup>кү, тэ накүрэ мыэзэ хутури-?э-м тэ?*  
 прийти-NmlzPfv[-Gen] курс-LatAdv и три.Асс аргиш[-Асс] запряхь-Pf-s1 ведь  
 'В вознаграждение за прежние мучения, в вознаграждение за приезд сюда  
 Нгабтю Баса Ны, я и запряг ведь три аргиша'. (KTD\_Seumelangana\_fls 983)

Рассмотренную подсистему нганасанских послелогов можно отобразить в следующей таблице:

Таблица 10. Послелогии в нганасанском: сводная таблица

близость	<i>кэитэ / кадя</i>	
ориентация	<i>ниэ ~ ниэ кэитэ</i>	<i>нииде кэитэ</i>
директивное	<i>нии-</i>	
целевое	<i>дя / дязэ(-Poss)</i>	
'утром, вечером'		
контактное	<i>на</i>	
комитатив непосессивный		
посессивный		
локативные падежи личных местоимений		

эквивалент ('за')	дязикү	
напротив		
курс		
тема ('о, про')	нии(-Prol)	
точечный ОБ-контакт	дя / дязэ(-Poss)	

Этимология почти всех представленных в нганасанском показателях уже обсуждалась на материале когнатных единиц других северносамодийских языков. Исключение составляет директивный *нии-*. Нг. /ii/ может иметь разнообразные соответствия в других самодийских языках — можно сказать, что они имеют скорее характер «штучных». Для целей данной работы нас интересует соответствие нг. *чии-* 'спрятать' ~ энТ. *too-* ~ л. эн. *tie-*.

Если принять во внимание данное соответствие, можно сопоставить нг. *нии-* с энТ. *ноо-*. Интересно, что М. А. Кастрен отмечает для лесного энецкого в директивном значении послелог *nie* 'к; напротив' (Castrén 1855: 86). В этом случае мы находим ряд соответствий, точно повторяющий приведенный выше: нг. *нии-*, энТ. *ноо-*, энЛ. *nie-*. Для этого послелога можно предложить праформу **\*\**nüəj***.

При характеризующей лесной энецкий тенденции к монофтонгизации послелог энЛ. *nie-* должен был совпасть (*nie* > *n<sup>i</sup>e* > *ne*) с послелогом *ne-* (< \**na-*). При этом переход эн. *oo* > энЛ. *ie* в лесном энецком происходил, видимо, относительно недавно: еще в словарных записях М. А. Кастрена (Castrén 1855) фиксируются соответствия трех типов:

энТ. *ноо-* ~ энЛ. *ноо-* (совр. *nie-* / ***ne-***) 'стоять'

энТ. *коо* ~ энЛ. *кио* (совр. *kie* / ***ke***) 'бок'

энТ. *ноо* ~ энЛ. *ние* (совр. —) 'по направлению к'

Монофтонгизация, отраженная в современных записях, должна была привести к исчезновению из системы послелога *nie*. Вероятно, именно этим объясняется нестандартная экспансия более архаичного послелога *d'ed(o)*: неудачное фонетическое развитие нового послелога вывело его из системы и запустило расширение функций у старого послелога. Взаимосвязь этих двух процессов — исчезновения в лесном энецком *nie-* (< *ноо-*) и экспансии *d'ed(o)* — также косвенно подтверждают записи М. А. Кастрена: в его материалах послелог *d'ed(o)* не зафиксирован, что было бы невероятным, имей он во времена Кастрена ту же частотность, что имеет сейчас.

## VI. Прасеверносамодийская система послелогов и переход к системе послелогов современных северносамодийских языков

В целом прасеверносамодийская система послелогов в основных своих чертах сохраняется в тундровом ненецком. Но некоторые уточнения этого прототипа должны быть сделаны на основе реликтовых употреблений суффикса *-ni* в нганасанском: возможно, показатель *\*-ni*, который мы на материале самодийских языков достоверно реконструируем только как показатель атрибутивной формы с директивным значением, употребляющейся в конструкции *ориентации*, изначально имел более широкую сферу употребления — а именно, мог выражать *директивное* значение (как мы видели, в северносамодийских языках эти конструкции регулярно используют одни и те же показатели).

Экспансия *\*na-* в сферу выражения директивных значений, возможно, началась уже в прасеверносамодийском. При этом директивные употребления рефлексов *\*na-* представлены только в ненецком и энецком, в нганасанском же в сфере выражения директивного значения сохраняются реликты употребления *\*ni-* (в сложных послелогах типа *нерэ-ника-ну-нэ* 'впереди меня') и реликты употребления *\*jet-* (в сложных послелогах типа *бэбку тагэ дя* 'за бухту'), но нет никаких следов употребления *\*na-*. На первый взгляд это означает, что исходное значение *\*na-* в сфере передачи пространственных значений — контактное, а не директивное, что в ненецком и энецком он вторично развил директивные употребления, а в нганасанском сохранил единственное узкоспециальное употребление. Однако этой гипотезе противоречит история обновления средства выражения директивного значения в ненецком: в нем появляется показатель *пуауотэ-*. Очевидно, что этот показатель, образованный суффиксальным способом от основы *пуа-*, повторяет ее путь грамматикализации: он начинает дублировать *пуа-* в директивных контекстах, но не проникает в контексты контактной локализации, комитатива и пространственных падежей личных местоимений, из чего можно заключить, что три названных последними употребления формируются после собственно директивного. Сохранению директивных употреблений у более раннего *ni-* и их исчезновению у более позднего *na-* в нганасанском можно предложить иное объяснение: *дя* как служебный элемент может полностью вытеснить другой служебный элемент *na-*, но полному вытеснению *ni-* мешает его морфологизация.

Ниже представлена система таблиц, в которой реконструировано развитие системы послелогов в каждом северносамодийском языке от прасеверносамодийского до современного состояния. Те столбцы таблиц, которые отражают хронологически одну и ту же стадию, находятся точно друг под другом. Это может быть генетически общая стадия (в этом случае столбцы таблиц соединены по вертикали линиями) либо общее ареальное развитие (в этом случае столбцы таблиц соединены

---

по вертикали стрелками). В таблицах все послелоги обозначены потенциальными самодийскими праформами.

Таблица 14. Эволюция прасеверносамодийской системы в языках-потомках

	*ПСС	прогоненецко-энецкий	прогоненецкий	вост. ненГ
близость	*kájwə	*kájwə	*kájwə	*kájwə
ориентация	*ni-ɣə kájwə	*ni-ɣə kájwə	*niɣə kájwə-	*na-ɣə-ɣə kájwə-
директивное	*na	*na-	**na-ɣə	*na-ɣə
целевое	*ni			
'утром, вечером'	*na			
контактное				
комитатив непос. пос.				
PronLoc				
эквивалент	*jet	*jet-	*jet-	*na-Prol
напротив				
курс				*jet-Px
тема ('o, pro')	*jəɬ	*jəɬ	*jəɬ	*jəɬ-
точечный ОБ-				
контакт				

	*ПСС	прогоненецко-энецкий	прогоээн.	энЛ I	энЛ II	энЛ III (-~Кастрен)	энЛ
близость	*kájwə	*kájwə	*kájwə	*kájwə	*kájwə	*kájwə	*kájwə
ориентация	*ni-jə kájwə	*niʝə kájwə	*ni-jə kájwə	*ni-jə kájwə	*na-ʝə kájwə	*na-ʝə kájwə-	*jetə *na
директивное	*na		**nə	**nə	**nə-ʝomə	**niəj-	
целевое							
'утром, вечером'							
контактноое	*na	*na	*na			**nə-ʝomə	**nə-ʝomə
комитатив непос.							
пос.							
ProLoc							
эквивалент	*jet	*jet	*jet	*jet	*jet	**nə	**nə
напротив						*na	*na
курс							
тема ('о, про')							
точечный ОБ-контакт	*jetə	*jətə	*jətə	jetə	jetə	jetə	*jetə



	*ПСС	прогоенецко-энецкий	прогоэн.	эНГ
близость	*kájwâ	*kájwâ	*kájwâ	*kájwâ
ориентация	*ni-jə kájwâ	*ni-jə kájwâ	*ni-jə kájwâ	**niüə-jə kájwâ
директивное	*na		**nə	**niüəj
целевое				
'утром, вечером'				
контактное		*na		*na
комитатив непос.	*na-		*na	
пос.				**niüəj
ProLoc				*na
эквивалент	*jet	*jet-	*jet	*jet
напротив				
курс				
тема ('о, про')				
точный ОБ-контакт	*jetâ	*jətâ	*jetâ	**niüəj



	*ПСС	нг I	нг.
близость	*kájwâ	*kájwâ	*kájwâ-
ориентация	*ni-jâ kájwâ-	*ni-jâ kájwâ-ta	**niâj-jâ kájwâ- *ni-jâ kájwâ-
директивное	*na	*ni	**niâj *ni
целевое			
'утром, вечером'		*jet	*jet
контактное			
комитатив непос.	*na	*na	*na
пос.			
PronLoc			
эквивалент			
напротив	*jet	*jet-Dim	*jetâ-Dim
курс			
тема ('о, про')			**niâj
точечный ОБ-контакт	*jetâ	*jet	jet

**Условные обозначения**

ПС — прасамодийский	эн. — общэнецкий
ПСС — прасеверносамодийский	энЛ. — лесной энецкий
нг. — нганасанский	энТ. — тундровый энецкий.
ненТ. — тундровый ненецкий	
1, 2, 3 — 1, 2, 3 лицо	Interг — интеррогатив
Асс — аккузатив	Ipfv — имперфективный
Adv — падежные показатели	Lat — латив
используемые в наречиях и послелогах	Loc — локатив
Aor — аорист	Neg — отрицательный глагол
Attr — атрибутивная форма	Nmlz — номинализация
Aud — аудитив	Np — имперфектив
CN — коннегатив	о — объектное спряжение
Cnj — конъюнктив	Pass — пассив
Cond — условная форма	Pf — перфект
Dest — дестинатив	Pfv — перфективный
Dim — диминутив	Pl — множественное число
Dir — директивное значение	PN — имя собственное
Du — двойственное число	Praes — настоящее время
El — элатив	Praet — прошедшее время
El — элатив	Prol — пролатив
Emph — показатель с эмфатическим значением	Pt — причастие
Excl — восклицание	s — субъектное спряжение
Fut — будущее время	г — рефлексивное спряжение
Gen — генитив	Rfl — показатель рефлексивного спряжения в основе глагола
Imp — императив	Selecl — селектив ('кто из')
Inch — инхоатив	Temp — темпоральный
Inf — инфинитив	VA — конверб
Infer — инферентив	VDN — отыменной глагол.

**Литература**

- Буркова, С. И., Н. Б. Кошкарева, Р. И. Лаптандер, Н. М. Янгасова 2010. *Диалектологический словарь ненецкого языка*. Екаеринбург: Баско.
- Куприянова, З. Н. 1965. *Эпические песни ненцев*. М.: Наука.
- Сорокина, И. П., Д. С. Болина 2005. *Энецкие тексты*. СПб.: Наука.
- Сорокина, И. П., Д. С. Болина 2009. *Энецкий словарь*. СПб.: Наука.
- Терещенко, Н. М. 1965 (ред.): *Ненецко-русский словарь*. М.: Советская энциклопедия.
- Янгасова, Н. М. 2001 (сост.): *Ненецкие сказки и эпические песни судбабц", ярабц"*. Томск: Изд-во Томского университета.

- Brykina, Maria, Valentin Gusev, Sándor Szeverényi and Beáta Wagner-Nagy 2018: *Nganasan Spoken Language Corpus (NSLC)*. Archived in Hamburger Zentrum für Sprachkorpora. Version 0.2. Publication date 2018-06-12. <http://hdl.handle.net/11022/0000-0007-C6F2-8>.
- Castrén, M. A. 1855. *Wörterverzeichnisse aus den Samojedischen Sprachen*. St. Petersburg.
- Katzschmann –Katzschmann, M. 1997. *Chrestomathia Nganasanica. Texte. Übersetzung. Glossar. Grammatik*. Norderstedt.
- SW – Janhunen, J. 1977. *Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien*. Helsinki: Castrenianumin toimitteita.
- Wagner-Nagy, B. 2018 *A grammar of Nganasan*. Leiden: Brill.

